

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 257

PDF erstellt am: **27.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                |                                                                                                               |                                                                                                                  |                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Versehung<br/>regelmässig Mittwoch und Samstag<br/>abends. Nach Bedürfnis erscheint<br/>das Blatt auch an andern Tagen.</p> | <p>Redaktion und Administration<br/>im schweizerischen Departement des Auswärtigen,<br/>Abteilung Handel.</p> | <p>Rédaction et Administration<br/>au Département fédéral des Affaires étrangères,<br/>Division du commerce.</p> | <p>La feuille est expédiée<br/>régulièrement les mercredi et samedi<br/>soir; elle paraît en outre d'autres<br/>jours suivant les besoins.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

### Abonnemente auf das Jahr 1894.

Wir ersuchen diejenigen Abonnenten, welche das Schweizerische Handelsamtsblatt auch im kommenden Jahr zu erhalten wünschen, ihr Abonnement bei den Poststellen gefl. vor dem 22. Dezember d. J. erneuern zu wollen, damit in der Zusendung unseres Blattes keine Unterbrechung erfolgt.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes.

#### Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances). — Handelsvertrag zwischen der Schweiz und Portugal. — Zollwesen: Vereinigte Staaten. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

#### Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

#### Kanton Zürich.

(K.-E. 1884<sup>1</sup>)

Konkursamt Riesbach in Zürich V.

Gemeinschuldner: Benkler, Friedrich, gew. Wirt im äussern Seefeld, in Riesbach.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Kanzleilokale des Konkursamtes.

Eingabefrist: Bis 6. Januar 1894.

Gemeinschuldner: Herrmann, Oscar, Kaufmann, Seefeldstrasse Nr. 28 in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Kanzleilokale des Konkursamtes Riesbach.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1894.

(K.-E. 1903<sup>2</sup>)

#### Kanton Solothurn.

(K.-E. 1904)

Konkursamt Balsthal.

Gemeinschuldner: Fluri, Josef, alt Amtsrichter und Negotiant, in Neuen-dorf.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Balsthal.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1894.

Konkursamt Olten.

(K.-E. 1905)

Gemeinschuldner: Probst-Marbeth, Alois, gew. Wirt und Händler, in Olten.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Kreuz» in Olten.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1894.

Konkursamt der Stadt Solothurn.

(K.-E. 1906)

Gemeinschuldnerin: Die Kollektivgesellschaft Heutschi u. Etterlin, Kolonialwaren-, Comestibles- und Agenturgeschäft, in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes der Stadt Solothurn.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1894.

#### Kanton St. Gallen.

(K.-E. 1907)

Konkursamt St. Gallen.

Gemeinschuldner: Geduldig, Ludwig, Baugeschäft, Rosenbergstrasse in St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Dezember 1893, vormittags 11 Uhr, im Konkursamt im Rathaus, in St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1894.

#### Kanton Thurgau.

(K.-E. 1908)

Konkursamt Arbon.

Gemeinschuldner: Schuler, Philipp, «z. Hirschen», in Horn.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, auf dem Rathause in Arbon.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1894.

#### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kanton Zürich.

(Ko. 1891<sup>1</sup>)

Konkursamt Schwamendingen.

Gemeinschuldner: Fitze, Konrad, Baumeister, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 203 vom 20. September 1893, pag. 827).

Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1893.

#### Kanton Bern.

(Ko. 1909)

Konkursamt Biel.

Gemeinschuldner: Nachlass des Hegi, Emil, gew. Wirt zum «Schweizerhof», in Biel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 16. August 1893, pag. 745 und Nr. 195 vom 6. September 1893, pag. 795).

Anfechtungsfrist: Bis 19. Dezember 1893.

#### Kanton Luzern.

(Ko. 1910)

Konkursamt Triengen.

Gemeinschuldner: Bühler-Wüest, Daniel, Schlauchfabrikant, in Büron (S. H. A. B. Nr. 224 vom 21. Oktober 1893, pag. 911).

Anfechtungsfrist: Bis 19. Dezember 1893.

#### Canton de Fribourg.

(Ko. 1911)

Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.

Faillie: La société en nom collectif Wasmer & Binz, fabrique de carton-nages, à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 octobre 1893, n° 215, page 875).

Délai pour intenter l'action en opposition: 19 décembre 1893.

#### Kanton Solothurn.

(Ko. 1912)

Konkursamt Lebern in Solothurn.

Gemeinschuldner: Flury-Leuenberger, A., Bäckerei, Spezerei-, Mehl- und Kräuschlhandlung, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 7. Oktober 1893, pag. 875).

Anfechtungsfrist: Bis 19. Dezember 1893.

#### Canton de Neuchâtel.

(Ko. 1913)

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

1<sup>o</sup> Faillie: Lewi, Rachel, née Isaacs, veuve de Callmann, 58, Rue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 octobre 1893, n° 219, page 891).

2<sup>o</sup> Faillie: Lamarche, Henri-Edouard, maître d'hôtel, au Crêt du Locle (F. o. s. du c. du 9 août 1893, n° 180, page 733).

Délai pour intenter les actions en opposition: 19 décembre 1893.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. Art. 251.)

(L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kanton Solothurn.**

(A. Ko. 1914)

Konkursamt der Stadt Solothurn.

**Gemeinschuldnerin:** **Bitterli, Anna**, geb. Hug, Ehefrau des Josef, in Solothurn, alleinige Inhaberin der Firma «Bitterli-Hug», Bangeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 170 vom 22. Juli 1893, pag. 691; Nr. 178 vom 5. August 1893, pag. 724 und Nr. 190 vom 26. August 1893, pag. 773).

**Anfechtungsfrist:** Bis 19. Dezember 1893 beim Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.

**Kanton Aargau.**

(A. Ko. 1915)

Konkursamt Lenzburg.

**Gemeinschuldner:**

1) **Widmer J.-J. & Comp.**, Mechanische Buntweberei, in Seon (S. H. A. B. Nr. 94 vom 16. April 1892, pag. 373; Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 610 und Nr. 201 vom 17. September 1892, pag. 808).

2) **Widmer, Joh.-Jak.-Ernst**, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «J. J. Widmer & Comp.» in Seon (S. H. A. B. Nr. 100 vom 23. April 1892, pag. 397; Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 610; Nr. 175 vom 6. August 1892, pag. 704 und Nr. 201 vom 17. September 1892, pag. 809).

**Anfechtungsfrist:** Bis 19. Dezember 1893.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kanton St. Gallen.**

(Sch. 1916)

Konkursamt Wil.

**Gemeinschuldnerin:** Die Firma **Senn-Lüthi & Co**, Zigarren- und Tabakfabrik, in Wil (S. H. A. B. Nr. 91 vom 12. April 1893, pag. 365; Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 479; Nr. 158 vom 8. Juli 1893, pag. 644 und Nr. 167 vom 19. Juli 1893, pag. 679).

**Datum des Schlusses:** 5. Dezember 1893.

**Gemeinschuldner:** **Senn-Lüthi** in Wil, als unbedingt haftender Gesellschafter der Firma «Senn-Lüthi & Co» (S. H. A. B. Nr. 91 vom 12. April 1893, pag. 365 und Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 479).

**Datum des Schlusses:** 5. Dezember 1893.

**Canton de Neuchâtel.**

(Sch. 1917)

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

**Faillits:**

1° **Zobrist, Oscar**, graveur, précédemment à La Chaux-de-Fonds, 8a, Rue de Bel-Air, actuellement en fuite (F. o. s. du c. du 21 octobre 1893, n° 224, page 911).

2° **Soguel, Louis**, agent d'affaires, précédemment à La Chaux-de-Fonds, 25a, Rue Léopold-Robert, actuellement en fuite (F. o. s. du c. du 10 juin 1893, n° 136, page 549).

**Date des clôtures:** 6 décembre 1893.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. Art. 195 und 317.)

(L. P. art. 195 et 317.)

**Kanton Thurgau.**

(W. 1918)

Konkursamt Kreuzlingen.

**Gemeinschuldner:** **Guggenheim & Söhne** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 1. November 1893, pag. 939).

**Datum des Widerrufs:** 5. Dezember 1893.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. Art. 308.)

(L. P. art. 308.)

**Kanton Luzern.**

(N. B. 1919)

Gerichtsausschuss Luzern.

**Schuldnerin:** **Bohnenblust-Falcini**, Frau, Witwe, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 195 vom 6. September 1893, pag. 796; Nr. 227 vom 25. Oktober 1893, pag. 924 und Nr. 242 vom 18. November 1893, pag. 984).

**Datum der Bestätigung:** 25. November 1893.

**Canton de Vaud.**

(N. B. 1920)

Office des faillites de Vevey.

**Débiteur:** **Mercanton, Charles**, épicier, à Clarens (F. o. s. du c. du 9 septembre 1893, n° 197, page 804 et du 4 novembre 1893, n° 233, page 947).

**Date de l'homologation:** 5 décembre 1893.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Durch Beschluss vom 4. November d. J. hat das Obergericht nach erfolglosem Aufruf die Obligation der Zürcher Kantonalbank Nr. 161,960 im Betrage von 1000 Fr., verzinslich zu 3 1/2 %, d. d. 13. Mai 1886, nebst Zinscoupons von je Fr. 17.50, fällig am 15. September 1890, 15. März 1891 u. s. f. bis 15. September 1896, als kraftlos erklärt, was hiemit zur öffentlichen Kenntnis gebracht wird.

Zürich, 6. Dezember 1893.

Namens des Bezirksgerichtes II. Sektion:

Dr. H. Guggenheim, Gerichtsschreiber.

(W. 121)

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo**

1893. 4. Dezember. Inhaber der Firma **Joh. Knopfli** in Zürich III ist **Johannes Knopfli** von Zürich, in Zürich III. Liegenschaften-Agentur. An- und Verkauf und Verwaltung. Kasernenstrasse 15.

4. Dezember. Die Firma **Rosenstein & Cie** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 246 vom 23. November 1893, pag. 999), Gesellschafter **Abraham Rosenstein** und **Frau Malwine Lassmann-Zucker**, und **Prokurist Jakob Lassmann**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **A. Rosenstein** in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist **Abraham Rosenstein** von Mlaw (russ. Polen), in Zürich III. Tricoterie, Manufakturwaren und Konfektion. Langstrasse 83.

4. Dezember. **Erhard Bürk** von Schwenningen (Württemberg), in Zürich I, und **Rudolf Spörner** von Winterthur, in Zürich II, haben unter der Firma **Bürk & Cie** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1893 ihren Anfang nahm. Uhrenfabrikation. Hafnerstrasse 60, Industriequartier.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Gottfried Gut** in Zürich V ist **Gottfried Gut** von Berg-Dägerlen, in Zürich V. Spezialewaren, Konserven und Landesprodukte. Hornbachstrasse 68.

**Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna**

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

1893. 6. Dezember. Die **Käserereigenossenschaft Trimstein-Eichi** mit Sitz in Trimstein, Gemeinde Rubigen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 14. April 1888, pag. 391), hat unterm 27. Oktober 1893 auf zweijährige Amtsdauer in ihren Vorstand gewählt: Als Präsident **Friedrich Wegmüller**, Müller, in Trimstein, den bisherigen; als Vizepräsident an Platz des **Friedrich Wenger**, **Friedrich Kobel** in Trimstein; als Kassier an Stelle des **Niklaus Bigler**, **Johann Moser** im Eichi; als Sekretär **Rud. Oetliker**, Lehrer, in Trimstein; und als Beisitzer **Niklaus Bigler** und **Friedrich Zaugg**, Pächter, in Trimstein.

**Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo**

Bureau de Fribourg.

1893. 6. décembre. La société en nom collectif **Wasmer & Binz**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 juin 1891, n° 143, page 581), étant dissoute par suite de faillite, sa raison est radiée d'office.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1893. 4. Dezember. Inhaber der Firma **I. Wenger**, mech. Ziegelei **Reinach** in Basel ist **Ignaz Wenger** von und in Reinach (Baselland). Die Firma erteilt Procura an **Wilhelm Bühler** von und in Basel. Natur des Geschäftes: Mechanische Ziegelei und Kalkbrennerei. Geschäftslokal: Heumattstrasse 12.

5. Dezember. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Bauverein** in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 21. Februar 1883, pag. 175) ist **Johannes Haefelfinger-Urech** infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Unterschrift als Delegierter erloschen; an dessen Stelle wurde als Delegierter gewählt **Gustav Senn-Simmoth** von und in Basel, welcher kollektiv mit dem andern Delegierten, **Gustav Kelterborn**, zur rechtsverbindlichen Unterschrift befugt ist.

**Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo**

1893. 5. Dezember. Das Zentralkomitee der unter der Firma **Centralverband der Stickerie-Industrie** mit Sitz in St. Gallen eingetragenen Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 124 vom 27. Mai 1892, pag. 496; und Nr. 58 vom 10. März 1893, pag. 233) hat an Stelle von **Walter Stauder** in St. Gallen in der Sitzung vom 17. Juli 1893 **Oscar Stäheli-Bäumlin** von und in St. Gallen in das Zentralkomitee gewählt. Am 24. Juli 1893 wurde **Ferdinand Walser** in Altstätten zum Vizepräsidenten des Zentralkomitees gewählt, welcher mit dem Präsidenten oder dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Ferner wurde unterm 2. Oktober 1893 als weiteres Mitglied in das Zentralkomitee gewählt **Jacob Sennhauser** in Flawil.

5. Dezember. Die Firma **J. Grob** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 18. Februar 1886, pag. 104) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. Folgende beiden Firmen werden infolge Konkurses der betreffenden Inhaber von Amteswegen gestrichen:

**Ludwig Geduldig**, Baumeister in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 21. Juni 1892, pag. 563); und

**Joh. Kobler** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Dezember 1890, pag. 896).

**Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia**

Bezirk Zofingen.

1893. 6. Dezember. Die Firma **R. F. Zimmerli**, Notar, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 82 vom 1. September 1886, pag. 574) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud**

Bureau de Lausanne.

1893. 5. décembre. La société en nom collectif **Grivel & Anger**, courtières pour dames, à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 mai 1892, n° 118, page 470), est dissoute à partir du 15 novembre écoulé, ensuite de cessation. La liquidation en a été opérée par les associées elles-mêmes.

6. décembre. Le chef de la maison **Jean Terrier**, à Lausanne, est **Jean Terrier de Balme** de Sillingy (Haute Savoie), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fabrique de galoches. Magasin: 36, Rue du Pré.

Bureau d'Oron.

6. décembre. Le chef de la maison **Henri Chollet**, à Palézieux, est **Jules-Henri** fils de feu **Jean-Frédéric Chollet** de Maracon, domicilié à Palézieux. Genre de commerce: Marchand de bois.

6. décembre. La raison **Gabriel Sonnay**, achat et vente du lait et de ses produits, aux Tavernes (F. o. s. du c. du 28 janvier 1892, n° 20, page 78), est radiée par suite du décès du titulaire.

Le chef de la maison **Jules Sonnay**, aux Tavernes, est Jules fils de feu Jean-Gabriel Sonnay de la Rogivue et d'Ecoteaux, domicilié aux Tavernes. Il succède à la maison « Gabriel Sonnay » et en reprend l'actif et le passif. Genre de commerce: Achat et vente du lait et de ses produits.

### Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1893. 5 décembre. La société en nom collectif **Sauser & Haefeli Imprimerie horlogère**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 mars 1890, n° 38, page 209), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

5 décembre. Le chef de la maison **E. Sauser, Imprimerie horlogère**, à La Chaux-de-Fonds, est Ernest Sauser de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Genre de commerce: Imprimerie typographique. Bureaux: 8, Rue Jaquet Droz.

Bureau du Locle.

6 décembre. **Rectification.** L'inscription faite au registre du commerce du Locle, le 29 juillet 1893 (F. o. s. du c. du 9 août 1893, n° 180, page 735), n° 28 du registre du Locle, année 1893, concernant la raison de commerce **J. Burmann Institut la Claire**, doit être modifiée comme suit: Sous la raison de commerce **J. Burmann Usine et Institut la Claire**, M. James Burmann, domicilié au Locle, dirige audit lieu un établissement dont il est seul propriétaire et directeur, pour la culture des levures pures de vin et la fabrication de l'huile pour parquets « la Résinolin ». L'Usine et Institut la Claire a une maison d'expédition à Morteau.

Bureau de Neuchâtel.

4 décembre. La maison **H<sup>r</sup> Perrudet**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, n° 77, page 619) est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Ed. Perrudet ».

Le chef de la maison **Ed. Perrudet**, à Neuchâtel, est Henri-Edouard Perrudet, originaire de Vauxmarcus-Vernéaz, domicilié à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « H<sup>r</sup> Perrudet » radiée. Genre de commerce: Fabricant d'assortiments. Bureaux: 10, Chemin du Rocher.

### Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 5 décembre. Suivant statuts, en date du 29 octobre 1893, rectifiés ce jour, il a été fondé une société qui a pour dénomination « **Ligue suisse** » et qui a son siège à Genève. Elle a pour but de protéger les ouvriers suisses contre l'envahissement et les agissements des étrangers. Pour en faire partie, il faut être électeur et être présenté par deux membres au moins. La cotisation mensuelle est fixée à 50 centimes et le droit d'entrée à deux francs. On en sort par démission volontaire, donnée par écrit, de même que pour retard de six mois dans le paiement de ses cotisations. La société est administrée par un comité de quatre membres, nommés pour six mois. Elle est engagée par les signatures collectives du président, du secrétaire et du trésorier, ou par celle du président, spécialement délégué à ces fins. Les convocations aux assemblées se font par affiches dans le local social, ou par la voie des journaux locaux. Les sociétés sont dégagées de toute responsabilité personnelle quant aux dettes de la société. En cas de dissolution de la société, l'assemblée générale décidera de l'emploi des fonds disponibles. Le président est M. Louis Bonnet, domicilié à Vernier; le secrétaire est M. Emile Sonnay, à Genève; le trésorier est M. Jean Brailard, à Genève.

5 décembre. Par jugement en date du 4 décembre 1893, le tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève, a déclaré en état de faillite, dès ce jour, la société

en nom collectif **Paul Burger & Boruz**, commerce de vélocipèdes, à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1892, n° 6, page 23), cette société est radiée d'office.

5 décembre. La raison **J<sup>a</sup> Trivero**, commerce de jouets et confiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1887, n° 31, page 227), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 25 juin 1893.

5 décembre. Le chef de la maison **Ed. Werlen**, à Genève, commencée le 14 novembre 1893, est Edouard-Fridolin Werlen de Rarogne (Valais), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Café-Brasserie « Gambrinus ». Locaux: 32, Route de Carouge. (Ancien commerce Muhlethaler.)

5 décembre. Le chef de la maison **Otto Schoch**, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> octobre 1893, est Otto-Joseph Schoch de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Agence de placements, sous le titre « Bureau national de placements ». Locaux: 1, Rue de l'Entrepôt. (Anciens locaux Emrich & Christinat.)

### Staatsangehörigkeit zu Frankreich.

Einem am 22. Juli 1893 erlassenen französischen Gesetze gemäss, werden die in Frankreich geborenen Kinder einer ebenfalls in Frankreich geborenen Mutter in Frankreich unwiderruflich als französische Staatsangehörige betrachtet, falls sie nicht binnen Jahresfrist, von dem Erlass des erwähnten Gesetzes an gerechnet, die französische Staatsangehörigkeit ablehnen, und zwar gilt dies auch für den Fall, dass der Vater des betreffenden Kindes Schweizerbürger und selbst nicht in Frankreich geboren ist. — Diese Bestimmung findet auf die gegenwärtig grossjährig Personen Anwendung, mit Einschluss derjenigen, die nicht in Frankreich wohnen.

Zur Erfüllung der Optionsformlichkeiten wende man sich unverzüglich an das eidgenössische Departement des Auswärtigen in Bern, an die Staatskanzleien der verschiedenen Kantone, an die schweizerische Gesandtschaft in Paris oder an die andern schweizerischen Gesandtschaften und Konsulate im Ausland.

Bern, den 28. Juli 1893.

(V. 26°)

Schweizerisches Departement des Auswärtigen.

### Tarifentscheid des Zolldepartements.

Als nicht ausgerüstete Hüte, verzollbar nach Tarifnummer 638 und 639, sind nur solche Hüte zu behandeln, welche bloss fertig geformt sind und an denen sich keine Zuthat irgend welcher Art, also auch keine Randfassung von Metall befindet. Fertig geformte Hüte mit irgend welchem Garniturbestandteil versehen, sind nach Tarifnummer 640 und 641 verzollbar.

Bern, den 8. Dezember 1893.

Schweizerische Oberzolldirektion.

### Décision sur l'application du tarif fédéral des douanes.

Suivant une décision du département fédéral des douanes, on n'acquittera comme chapeaux *non garnis*, d'après les numéros 638 et 639 du tarif d'usage, que les chapeaux qui sont finis de forme et qui ne présentent aucune partie quelconque de la garniture, ni par conséquent, une bordure en fil de métal. Les chapeaux finis de forme présentant une adjonction quelconque seront acquittés d'après les numéros 640 et 641 du tarif.

Berne, le 8 décembre 1893.

Direction générale des douanes.

## L'URBAINE, Compagnie française d'assurances contre l'incendie, à Paris.

DÉBIT

BALANCE DES ÉCRITURES AU 31 DÉCEMBRE 1892.

CRÉDIT

| fr.        | ct. |                                                                                                                   | fr.       | ct. |
|------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|
| 3,750,000  | —   | Actionnaires.                                                                                                     | 5,000,000 | —   |
| 88,953     | 53  | Caisse.                                                                                                           | 3,000,000 | —   |
| 81,144     | 65  | Banque de France.                                                                                                 | 1,865,000 | —   |
| 1,758,700  | —   | Rente 3 % (64,500 fr. de rente 3 %).                                                                              | 1,000,000 | —   |
| 2,884,764  | 58  | » 4 1/2 % (126,745 fr. de rente 4 1/2 %).                                                                         |           |     |
| 330,000    | —   | Obligations foncières de 1883 . . . . . (1,000 obligations).                                                      |           |     |
| 770,899    | —   | » Banque hypothécaire . . . . . (2,329 »)                                                                         |           |     |
| 360,228    | 80  | » Ouest . . . . . (1,008 »)                                                                                       |           |     |
| 670,080    | —   | » Est . . . . . (1,920 »)                                                                                         |           |     |
| 105,000    | —   | » Paris-Lyon-Méditerranée . . . . . (300 »)                                                                       |           |     |
| 47,348     | 68  | » Ville de Paris 1871 . . . . . (120 »)                                                                           |           |     |
| 242,200    | —   | » Est-Algérien . . . . . (700 »)                                                                                  |           |     |
| 35,640     | —   | » Chemins économiques . . . . . (99 »)                                                                            |           |     |
| 1,400,000  | —   | Immeubles, rue Le Peletier, 8 et 10.                                                                              |           |     |
| 68,629     | 20  | Cautionnement à l'étranger (loi fédérale suisse du 25 juillet 1885).<br>2,500 fr. de rente française 3 % à 82.35. |           |     |
| 43,926     | 95  | Effets à recevoir.                                                                                                |           |     |
| 1,731,891  | 90  | Banquiers de la compagnie.                                                                                        |           |     |
| 276,448    | 06  | Débiteurs divers.                                                                                                 |           |     |
| 502,606    | 45  | Agences diverses (primes et soldes).                                                                              |           |     |
| 86,928     | 46  | Primes de Paris à recouvrer.                                                                                      |           |     |
| 44,657,735 | 30  | Primes à recevoir à Paris et dans les agences en 1893 et dans les années suivantes.                               |           |     |
| 272,880    | 83  | Sinistres (remboursements à faire par les réassureurs ou par suite de recours).                                   |           |     |
| 1,015,737  | 50  | Valeurs en dépôt pour cautionnements.                                                                             |           |     |
|            |     | (B. 64)                                                                                                           |           |     |
| 61,181,743 | 89  |                                                                                                                   |           |     |

  

| Fonds social                                                                                                                                    | 5,000,000                        | —              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|
| Réserve en augmentation de capital                                                                                                              | 3,000,000                        | —              |
| » pour risques en cours                                                                                                                         | 1,865,000                        | —              |
| » pour éventualités                                                                                                                             | 1,000,000                        | —              |
| Assurances de 1893                                                                                                                              | 7,267,837,301                    | 5,568,542. 99  |
| » » 1894                                                                                                                                        | 6,672,073,163                    | 5,123,782. 21  |
| » » 1895                                                                                                                                        | 6,009,086,030                    | 4,621,329. 03  |
| » » 1896                                                                                                                                        | 5,325,914,417                    | 4,103,829. 21  |
| » » 1897                                                                                                                                        | 4,588,893,347                    | 3,539,541. 19  |
| » » 1898                                                                                                                                        | 3,852,600,224                    | 2,988,910. 44  |
| » » 1899                                                                                                                                        | 3,018,727,297                    | 2,378,862. 23  |
| » » 1900                                                                                                                                        | 2,150,999,354                    | 1,688,991. 59  |
| » » 1901                                                                                                                                        | 1,201,809,345                    | 970,344. 53    |
| » » 1902                                                                                                                                        | 184,402,064                      | 160,931. 35    |
| » » 1903                                                                                                                                        | 67,840,232                       | 55,006. 03     |
| » » 1904                                                                                                                                        | 23,348,567                       | 21,460. 66     |
| » » 1905 et autres                                                                                                                              | 57,659,405                       | 62,625. 33     |
|                                                                                                                                                 | 40,421,190,746                   | 31,284,156. 79 |
| Primes cédées pour réassurances de 1893 à 1905 et autres                                                                                        | 7,619,998,860                    | 13,373,578. 51 |
| Compagnies réassurantes                                                                                                                         |                                  | 615,699. 43    |
| Créditeurs divers                                                                                                                               |                                  | 544,682. 59    |
| Sinistres (ceux restant à régler ou à payer par la compagnie)                                                                                   |                                  | 709,851. 29    |
| Sinistres (ceux à nous rembourser par les réassureurs ou par suite de recours)                                                                  |                                  | 272,880. 83    |
|                                                                                                                                                 |                                  | 982,732. 12    |
| Somme restant due sur immeuble, avec obligation imposée, par contrat, à la compagnie, de garder les fonds jusqu'au 1 <sup>er</sup> juillet 1895 |                                  | 260,050. —     |
| Impôt d'enregistrement                                                                                                                          |                                  | 224,741. 06    |
| Cautionnements                                                                                                                                  |                                  | 1,015,737. 50  |
| Caisse de prévoyance des employés                                                                                                               | Solde au 31 déc. 1892            | 356,342. 92    |
|                                                                                                                                                 | Allocation sur bénéfices de 1892 | 38,000. —      |
|                                                                                                                                                 |                                  | 394,342. 92    |
| Dividende et impôt                                                                                                                              | Dividende                        | 950,000. —     |
|                                                                                                                                                 | Impôt du dividende               | 39,583. 33     |
|                                                                                                                                                 |                                  | 989,583. 33    |
| Participation de la direction                                                                                                                   |                                  | 33,250. —      |
| Profits et pertes (à reporter à l'exercice suivant)                                                                                             |                                  | 598,189. 64    |
|                                                                                                                                                 |                                  | 61,181,743. 89 |

**Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zu Basel.**

Bilanz pro 31. Dezember 1892.

| Aktiva     |     | Bilanz pro 31. Dezember 1892.                                    | Passiva     |     |
|------------|-----|------------------------------------------------------------------|-------------|-----|
| Fr.        | Ct. |                                                                  | Fr.         | Ct. |
| 9,000,000  | —   | Verpflichtungsscheine der Aktionäre.                             | 10,000,000  | —   |
| 22,975,422 | 17  | Darlehen auf Hypotheken und Unterpfand.                          |             |     |
| 1,268,500  | —   | Liegenschaften-Conto.                                            |             |     |
| 2,653,903  | 87  | Effekten-Conto.                                                  |             |     |
| 423,283    | 52  | Wechsel-Conto.                                                   |             |     |
| 1,961,957  | 90  | Darlehen auf Policen.                                            |             |     |
| 17,852     | 71  | Kassa-Conto.                                                     |             |     |
| 497,350    | —   | Guthaben bei Diversen für Amtskautionen.                         |             |     |
| 15,000     | —   | Mobilien-Conto.                                                  |             |     |
|            |     | Diverse Debitoren:                                               |             |     |
|            |     | 380,622. 59 a. Verzinsliche Guthaben.                            |             |     |
| 910,560    | 26  | 529,937. 67 b. Saldi der General-Agenturen.                      |             |     |
| 833,428    | 30  | Gestundete Prämienraten.                                         |             |     |
|            |     | Guthaben bei Rückversicherungs-Gesellschaften:                   |             |     |
|            |     | I. Lebens-Versicherung:                                          |             |     |
|            |     | 1,618,591. 66 a. Prämien-Reserve.                                |             |     |
|            |     | 49,113. 30 b. Prämien-Ueberträge.                                |             |     |
|            |     | 1,667,704. 96                                                    |             |     |
|            |     | II. Unfall-Versicherung:                                         |             |     |
| 1,714,639  | 90  | 46,934. 94 Prämien-Ueberträge.                                   |             |     |
|            |     | Aktienkapital-Conto . . . . .                                    |             |     |
|            |     | Prämien-Reserve für Todesfall-Versicherungen 22,358,436. 79      |             |     |
|            |     | Prämien-Ueberträge f. Todesfall-Versicherung. 654,030. 83        |             |     |
|            |     | <u>23,012,467. 62</u>                                            |             |     |
|            |     | Prämien-Reserve f. Lebensfall-Versicherungen 3,186,447. 68       |             |     |
|            |     | Prämien-Reserve für Renten-Versicherungen 4,186,943. 42          |             |     |
|            |     | <u>30,385,858</u>                                                |             |     |
|            |     | Reserve für unerledigte Sterbefälle . . . . .                    | 94,696      | 72  |
|            |     | Reserve für noch nicht erhobene Versicherungsbeträge . . . . .   | 126         | 81  |
|            |     | Guthaben der Kautionsempfänger:                                  |             |     |
|            |     | a. Amortisations-Conto . . . . .                                 | 175,932. 80 |     |
|            |     | b. Sicherheits-Fonds . . . . .                                   | 8,688. 56   |     |
|            |     | c. Dividenden-Fonds . . . . .                                    | 1,958. 07   |     |
|            |     | <u>186,579</u>                                                   | 43          |     |
|            |     | Kriegs-Reserve . . . . .                                         | 21,575      | 28  |
|            |     | Unfall-Schaden-Reserve . . . . .                                 | 134,294     | 14  |
|            |     | Unfall-Renten-Reserve . . . . .                                  | 52,666      | 32  |
|            |     | Unfall-Prämien-Ueberträge . . . . .                              | 364,560     | 57  |
|            |     | Unerhobene Dividenden auf Aktien . . . . .                       | 1,025       | —   |
|            |     | Gewinnbetreffniss der Versicherten aus alter Rechnung . . . . .  | 229,237. 81 |     |
|            |     | Gewinnbetreffniss der Versicherten aus 1892er Rechnung . . . . . | 335,000. —  |     |
|            |     | <u>335,000. —</u>                                                | 564,237     | 81  |
|            |     | Reserve-Fonds:                                                   |             |     |
|            |     | Saldo aus 1891 . . . . .                                         | 215,829. —  |     |
|            |     | Zuwachs aus 1892 . . . . .                                       | 30,000. —   |     |
|            |     | <u>245,829</u>                                                   | —           |     |
|            |     | Spezialreserve-Fonds:                                            |             |     |
|            |     | Saldo aus 1891 . . . . .                                         | 65,000. —   |     |
|            |     | Zuwachs aus 1892 . . . . .                                       | 35,000. —   |     |
|            |     | <u>100,000</u>                                                   | —           |     |
|            |     | Dividenden-Conto der Aktionäre . . . . .                         | 90,000      | —   |
|            |     | Tantiemen-Conto . . . . .                                        | 20,000      | —   |
|            |     | In den Beamten-Unterstützungs-                                   |             |     |
|            |     | Fonds . . . . .                                                  | 5,000. —    | —   |
|            |     | Gewinn-Saldo, Vortrag . . . . .                                  | 5,449. 12   | 12  |
|            |     | <u>520,449. 12</u>                                               |             |     |
| 42,271,898 | 63  | (B. 66)                                                          | 42,271,898  | 63  |

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:      Der Direktor:      Der Vizepräsident:  
**Rud. Iselin.      Stein.      Ed. Bernoulli.**

### Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

**Handelsverträge. — Traités de commerce.**

**Portugal.** Der schweizerische Handels- und Industrieverein hat dem eidgenössischen Departement des Auswärtigen einen Bericht über die in den bevorstehenden Handelsvertragsunterhandlungen mit Portugal geltend zu machenden Begehren erstattet. Exporteure, welche allenfalls noch Wünsche zu äussern haben, können dieselben an die Handelsabteilung des genannten Departements adressieren.

**Portugal.** L'union suisse du commerce et de l'industrie a adressé au département fédéral des affaires étrangères un rapport concernant les demandes à présenter par la Suisse dans les négociations commerciales qui seront prochainement entamées avec le Portugal. Les exportateurs qui auraient encore des desirs à exprimer à cet égard sont priés d'en donner connaissance à la division du commerce de ce département.

**Zollwesen. — Douanes.**

**Vereinigte Staaten:** Der vom Ausschuss für Mittel und Wege des Repräsentantenhauses ausgearbeitete Entwurf eines neuen Zolltarifs enthält folgende Positionen, welche für die Schweiz hauptsächlich von Interesse sind:

Uhren und Uhrenbestandteile 25% vom Wert, Chronometer 10% wie bisher; Käse 25%, was gegenüber dem bisherigen Zoll von 6 Cents (30 Cts. per Pf.) eine Zollermäßigung bedeutet, wenn der Fakturawert weniger als 1 fr. 20 Cts. per Pfund beträgt; Kondensierte Milch 20% (3 Cents per Pfund); Töpferwaren, nicht verziert 35% (55%), — verziert 40% (60%); Theerfarben 20% (35%); Maschinen aus Eisen und Stahl, Lokomotiven 25% (1,8 Cents per Pfund); Chokolade 2 Cents per Pfund, wie bisher; Absinthe  $\$$  1. 80 C per Gallon (2. 50.); Wermuth in Fässern 50 C per Gallon, wie bisher, — in Flaschen  $\$$  1. 50 per Kiste zu 12 Flaschen; Schmuksachen 25% (50%); Edelsteine aller Art, geschliffen 15% (10%), — eingefasst 25%, wie bisher; Schlehder 5% (10%), bent leather 10% (20%); Kalbshäute, gegerbt, zugerichtet 20% (25%); Leder zugeschnitten und zur Schuhfabrikation zubereitet 20% (35%); Fabrikate zur Hauptsache aus Stroh oder andern Gräsern bestehend, 25% (30%); Waren aus Flachs, Hanf, nicht anderweitig aufgeführt, 30 % (50 %).

### Seide und Seidenwaren:

Rohseide teilweise aus Cocons oder Seidenabfällen fabriziert, nur gekämmt oder gekrämpelt, zollfrei; (50 Cents per Pfund); Gezwirnte Seide, (Nähsede Stuksede, Seidengarne), gesponnene Seide in Strängen oder auf der Spule 30% (30% und 35%); Seiden-Sammt und -Plüsch 40% (50% im Minimum); Seidenbänder, Posamentierwaren, ganz oder hauptsächlich aus Seide 40% (50%); Spitzen, Stickereien, Foulards, Kleider und Wirkwaren aus Seide 50% (60%); alle andern Waren aus Seide oder zur Hauptsache aus Seide 45% (50%);

Baumwollwaren:

Baumwollzwirn, Garn 20 bis 35 $\frac{1}{2}$  (10 bis 50 Cents per Pfund); Baumwollzwirn auf Spulen per Dutzend 4 $\frac{1}{2}$  Cents (7 Cents); Ungebleichtes, ungefärbtes unbedrucktes Baumwollzeug, unter 50 Fäden auf den Quadratzoll 1 bis 2 Cents (2 bis 4 Cents); Ungebleichtes, ungefärbtes, unbedrucktes Baumwollzeug von 100 bis 150 Fäden pro Quadratzoll pro Quadrat-Yard 2 $\frac{1}{4}$  Cents (3 Cents); gebleicht 1 $\frac{1}{2}$  Cents (4 Cents) bedruckt oder gefärbt 2 $\frac{1}{2}$  Cents (5 Cents); Ungebleichtes, ungefärbtes, unbedrucktes Baumwollzeug mit über 150 aber nicht über 200 Fäden pro Quadratzoll pro Quadrat-Yard 1 $\frac{1}{2}$  Cents (3 $\frac{1}{2}$  Cents); gebleicht 2 $\frac{1}{2}$  Cents (4 $\frac{1}{2}$  Cents); gefärbt oder

bedruckt 3 1/2 Cents (5 1/2 Cents); Ungebleichtes, ungefärbtes, unbedrucktes Baumwollenzugzeug von über 200 Fäden pro Quadratzoll 2 Cents (4 1/2 Cents); gebleicht 2 1/2 Cents (5 1/2 Cents); gefärbt oder bedruckt 4 1/2 Cents (6 1/2 Cents); fertige Kleidungsstücke, Taschentücher von Baumwolle 40% (50%); Baumwoll-Plüsch, -Sammt 35 bis 40% (mindestens 40%), Vorränge, Tischdecken etc. aus Baumwoll-Chenille 40% (60%); Strumpfwaren, Hemden aus Baumwolle 30 bis 40% (35 bis 40%); Nichtbenannte Waren aus Baumwolle 35% (40%).

Stickereien:

Spitzen, Stickereien, Einsätze, Rüschen, Trimmings, Tuckings, Spitzen-  
vorhänge, gestickte oder gesäumte Taschentücher etc aus Baumwolle,  
Flachs, 35% (60%.

## Wolle und Wollenwaren:

Wolle frei; Gewebe aus Kammgarn, Shwals, Strumpfwaren 40% (bis auf 50%); Wollene Stickereien, Spitzen Posamentierwaren, 50% (60 Cents pro Pfund plus 60% vom Wert).

Holzschnitzereien 25% (35%).

Musikdosen 35% (45%).

Dieses Projekt, welches zahlreiche und zum Teil nicht unbedeutende Zollerlässigungen enthält, wird ohne Zweifel im Parlament zu heftiger Diskussion Anlass geben, und dürfte voraussichtlich noch beträchtliche Abänderungen erleiden.

Wie verlautet hat sich im Schosse des genannten Ausschusses eine Minderheit gebildet, welche jedoch ihren Gegenentwurf nicht publizieren, sondern sich vorbehalten haben soll denselben bei der allgemeinen Diskussion einzubringen.

**Verschiedenes. — Divers.**

**Auswanderung.** Laut einem Berichte unseres Konsulates in Philadelphia ist die geschäftliche Krisis in den Ver. Staaten immer noch an, sodass dort aller Voraussicht nach einem schweren Winter entgegengehe.

Das Konsulat ratet unter diesen Umständen namentlich mittellosen Personen durchaus ab, nach diesem Lande auszuwandern bis bessere Zeiten sich wieder einstellen.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

| Banque d'Angleterre.           |               |               |                                 |               |               |
|--------------------------------|---------------|---------------|---------------------------------|---------------|---------------|
| 30 novembre. 7 décembre.       |               |               | 30 novembre. 7 décembre.        |               |               |
|                                | £             | £             |                                 | £             | £             |
| Encaisse métal <sup>1</sup>    | 16,981,065    | 16,906,087    | Billets émis . . .              | 40,176,635    | 40,032,770    |
| Réserve de billets             | 14,718,730    | 14,710,975    | Dépôts publics . .              | 4,192,864     | 9,793,886     |
| Effets et avances              | 24,468,173    | 23,611,474    | Dépôts particuliers             | 29,094,307    | 28,027,924    |
| Valeurs papiers                | 9,687,598     | 9,287,512     |                                 |               |               |
| Banques de France.             |               |               |                                 |               |               |
| 30 novembre. 7 décembre.       |               |               | 30 novembre. 7 décembre.        |               |               |
|                                | Fr.           | Fr.           |                                 | Fr.           | Fr.           |
| Encaisse métal-<br>lique . . . | 2,975,408,782 | 2,981,889,156 | Circulation de<br>billets . . . | 3,558,522,870 | 3,457,688,095 |
| Portefeuille . .               | 739,847,218   | 554,135,204   | Comptes-cou-<br>rants . . .     | 566,982,971   | 526,633,610   |
| Niederländische Bank.          |               |               |                                 |               |               |
| 25. November. 2. Dezember.     |               |               | 25. November. 2. Dezember.      |               |               |
|                                | fl.           | fl.           |                                 | fl.           | fl.           |
| Metalbestand                   | 123,557,073   | 123,892,209   | Noten-Circulation               | 196,023,335   | 195,905,390   |
| Wechselportef <sup>1</sup>     | 57,284,168    | 58,473,286    | Conti-Correnti                  | 13,743,589    | 13,661,683    |

\*) Die Ziffern in Klammern bedeuten die Ansätze des gegenwärtigen Tarifs.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

# COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER DU JURA-SIMPLON.

## AMORTISSEMENT DES EMPRUNTS.

### I. Obligations sorties au tirage du 1<sup>er</sup> décembre 1893.

#### a. 196 obligations des emprunts OUEST-SUISSE 1856—1865, remboursables à fr. 500, dès le 2 janvier 1894.

|     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Nos | 76   | 3119 | 6377 | 8306  | 11814 | 14212 | 17452 | 21088 | 24617 | 27071 | 29622 | 30997 | 34466 | 37554 | 41643 | 43812 | 47270 | 49908 | 54128 | 57815 |
|     | 126  | 3212 | 6969 | 9475  | 11969 | 15196 | 17576 | 21625 | 24836 | 27221 | 30157 | 31065 | 35792 | 37835 | 41961 | 43910 | 47545 | 50178 | 54431 | 58140 |
|     | 397  | 4193 | 7096 | 9996  | 12694 | 15345 | 18105 | 21877 | 24951 | 27363 | 30369 | 31601 | 36111 | 38272 | 42118 | 44048 | 47811 | 50721 | 54691 | 58520 |
|     | 405  | 4445 | 7120 | 10156 | 13300 | 15577 | 18664 | 21971 | 25236 | 27596 | 30420 | 31638 | 36408 | 38402 | 42133 | 44607 | 48156 | 51606 | 55345 | 58662 |
|     | 481  | 4555 | 7450 | 10358 | 13324 | 15707 | 18894 | 22167 | 25823 | 28246 | 30588 | 31745 | 36418 | 38932 | 42502 | 44966 | 48449 | 51713 | 55624 | 59177 |
|     | 554  | 4690 | 7359 | 10487 | 13341 | 16378 | 18991 | 22651 | 26247 | 29098 | 30647 | 32520 | 36709 | 39249 | 42541 | 45094 | 48719 | 51747 | 55673 | 59373 |
|     | 1735 | 5758 | 7785 | 10914 | 13393 | 16510 | 18999 | 22820 | 26442 | 29126 | 30648 | 32585 | 36843 | 39326 | 42933 | 45490 | 48746 | 51773 | 55718 | 59778 |
|     | 2164 | 6053 | 7903 | 10970 | 13429 | 16659 | 19173 | 23261 | 26558 | 29219 | 30801 | 32269 | 36918 | 39455 | 43134 | 45674 | 49063 | 53082 | 56778 |       |
|     | 2212 | 6201 | 8104 | 11582 | 13435 | 17034 | 19815 | 24539 | 26638 | 29401 | 30830 | 33614 | 37063 | 39596 | 43388 | 45975 | 49128 | 53292 | 57094 |       |
|     | 2636 | 6225 | 8127 | 11657 | 13694 | 17382 | 20256 | 24576 | 27068 | 29569 | 30887 | 33707 | 37092 | 39805 | 43677 | 47165 | 49415 | 53582 | 57443 |       |

#### b. 407 obligations des emprunts SUISSE-OCIDENTALE 1878/82—1892, remboursables à fr. 500, dès le 2 janvier 1894.

|     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Nos | 1055  | 10153 | 21491 | 32898 | 43740 | 51788 | 60792 | 71168 | 81125 | 90414  | 101334 | 109773 | 120053 | 128193 | 140571 | 148900 | 159420 | 165293 | 172610 |
|     | 1306  | 11588 | 22496 | 32984 | 44366 | 52024 | 61258 | 71972 | 81550 | 90456  | 101890 | 109854 | 120070 | 128261 | 140979 | 150212 | 159568 | 165338 | 172617 |
|     | 1688  | 11937 | 23111 | 33405 | 44868 | 52562 | 61485 | 72841 | 81635 | 91102  | 102814 | 110602 | 120156 | 128955 | 141638 | 151197 | 160159 | 166228 | 172720 |
|     | 2495  | 13212 | 23451 | 33492 | 45653 | 52585 | 61513 | 73736 | 81771 | 91987  | 102819 | 110701 | 120235 | 129044 | 141846 | 151452 | 160467 | 166389 | 172844 |
|     | 2816  | 13262 | 24493 | 33622 | 46145 | 52663 | 62552 | 74161 | 81916 | 92631  | 103077 | 111301 | 120522 | 129063 | 141996 | 151926 | 160665 | 166513 | 173095 |
|     | 3388  | 13483 | 25599 | 34193 | 46288 | 52693 | 63253 | 74572 | 82647 | 93188  | 103300 | 111586 | 120736 | 129179 | 142307 | 152099 | 160925 | 166883 | 173614 |
|     | 3398  | 13653 | 26221 | 35082 | 46415 | 52781 | 64235 | 74828 | 82664 | 94623  | 104619 | 111614 | 120994 | 129265 | 142491 | 152773 | 161195 | 166968 | 173743 |
|     | 3609  | 13942 | 26396 | 35159 | 46521 | 54532 | 64299 | 75099 | 82967 | 95020  | 104657 | 111669 | 121141 | 130085 | 142961 | 153222 | 161678 | 167313 | 173811 |
|     | 3658  | 14415 | 27115 | 35496 | 46937 | 55026 | 64534 | 75740 | 83714 | 95509  | 104743 | 112014 | 121354 | 130777 | 143106 | 153614 | 161733 | 168621 | 173901 |
|     | 4219  | 15199 | 27241 | 36112 | 47026 | 55913 | 64642 | 75866 | 84275 | 95984  | 105368 | 112959 | 121949 | 131420 | 143280 | 153860 | 161919 | 168930 | 173954 |
|     | 4337  | 15423 | 27321 | 36201 | 47595 | 55943 | 64809 | 77378 | 84388 | 96545  | 106012 | 112836 | 122497 | 132354 | 143459 | 154023 | 161969 | 169041 | 174771 |
|     | 6914  | 16122 | 27887 | 36323 | 48266 | 56177 | 65181 | 77553 | 84632 | 97017  | 106143 | 114484 | 122686 | 132769 | 143648 | 155003 | 162167 | 169228 |        |
|     | 7021  | 16818 | 28606 | 37499 | 48271 | 56663 | 65637 | 77988 | 84738 | 97177  | 106449 | 114964 | 122712 | 133583 | 144358 | 155048 | 162665 | 169273 |        |
|     | 8194  | 17160 | 28837 | 37728 | 48726 | 57093 | 65828 | 78102 | 84895 | 97869  | 106508 | 115389 | 122764 | 134075 | 144402 | 155424 | 162895 | 169399 |        |
|     | 8983  | 17598 | 28855 | 40400 | 48881 | 57824 | 66187 | 78230 | 85030 | 98080  | 106556 | 116313 | 122770 | 134154 | 144940 | 155735 | 163555 | 169632 |        |
|     | 9029  | 17979 | 28898 | 40705 | 49682 | 58003 | 66375 | 78635 | 85262 | 98755  | 106710 | 116577 | 123221 | 134742 | 145624 | 156102 | 163947 | 169902 |        |
|     | 9462  | 18170 | 29262 | 41239 | 50020 | 58463 | 66480 | 78677 | 86399 | 99810  | 107012 | 117543 | 124571 | 135934 | 145709 | 156696 | 164082 | 170476 |        |
|     | 9487  | 18522 | 29484 | 41856 | 50784 | 58621 | 68215 | 78716 | 86666 | 99866  | 107124 | 117977 | 127379 | 136911 | 146687 | 157961 | 164402 | 170612 |        |
|     | 9665  | 19794 | 30032 | 42153 | 50786 | 58896 | 68362 | 78755 | 87942 | 99955  | 107691 | 118851 | 127395 | 137828 | 147062 | 158233 | 164403 | 171264 |        |
|     | 9838  | 20242 | 30535 | 42743 | 51118 | 58973 | 68759 | 79372 | 90050 | 100389 | 108422 | 119167 | 127438 | 138176 | 147389 | 158389 | 164545 | 171319 |        |
|     | 9909  | 20783 | 31894 | 43032 | 51152 | 59096 | 69481 | 80641 | 90184 | 100587 | 108705 | 119340 | 127639 | 138851 | 147401 | 158581 | 164923 | 171869 |        |
|     | 10108 | 21466 | 32754 | 43739 | 51406 | 59423 | 69788 | 80985 | 90203 | 100697 | 108783 | 120007 | 127908 | 140458 | 148508 | 159302 | 165010 | 172484 |        |

#### c. 59 obligations de l'emprunt de la BROYE 1875, remboursables à fr. 500, dès le 2 janvier 1894.

|     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
| Nos | 285 | 742 | 950  | 1156 | 2249 | 2365 | 2924 | 3396 | 4227 | 4731 | 4940 | 5237 | 5602 | 6423 | 7107 | 7474 | 7673 | 8277 | 9890  | 10312 |
|     | 360 | 766 | 1114 | 1456 | 2293 | 2572 | 3018 | 3437 | 4381 | 4813 | 5027 | 5488 | 6094 | 6678 | 7165 | 7515 | 7688 | 8824 | 10246 | 10589 |
|     | 583 | 768 | 1153 | 1905 | 2312 | 2652 | 3148 | 3648 | 4558 | 4850 | 5091 | 5552 | 6117 | 7001 | 7172 | 7562 | 7888 | 9846 | 10296 |       |

#### d. 57 obligations de l'emprunt JOUGNE-ECLÉPENS, remboursables à fr. 500, dès le 15 avril 1894.

|     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Nos | 60  | 972 | 985  | 3112 | 4094 | 5983 | 8124 | 8433 | 8588 | 9208 | 9972 | 10200 | 10987 | 12321 | 13051 | 13720 | 13977 | 14371 | 15907 |
|     | 844 | 980 | 1987 | 3639 | 5052 | 7435 | 8126 | 8458 | 8792 | 9388 | 9978 | 10252 | 12312 | 12600 | 13127 | 13778 | 13986 | 14660 | 15940 |
|     | 907 | 983 | 1990 | 3660 | 5183 | 8104 | 8128 | 8579 | 8803 | 9856 | 9988 | 10777 | 12314 | 12602 | 13693 | 13889 | 13998 | 15581 | 16031 |

## II. Obligations sorties aux précédents tirages et non encore présentées au remboursement.

| EMPRUNTS                     | Nombres des titres | Date du tirage                | Coupons non payables                              |
|------------------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|
| Ouest-Suisse 1854            | 4208               | 1 <sup>er</sup> décembre 1892 | N° 78 au 1 <sup>er</sup> juillet 1893 et suivants |
| Ouest-Suisse 1856—1865       | 17204 et 40740     | »                             | » 74 »                                            |
| Suisse-Occidentale 1878—1892 | 5989 et 100598     | »                             | » 30 »                                            |

Les titres dont les numéros sont indiqués ci-dessus seront remboursés par:

La caisse centrale de la compagnie, à Berne;  
La Banque cantonale de Berne, et ses succursales à St-Imier, Bienne, Berthoud, Thoun, Langenthal, Porrentruy;  
La Banque fédérale à Zurich, et ses comptoirs à St-Gall, Lucerne, Bâle, Berne, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Genève et Sion;  
La Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg;  
La Banque cantonale vaudoise à Lausanne, avec ses agences à Aigle, Aubonne, Avenches, Châta-d'Oex, Cossonay, Cully, Echallens, Grandson, Mézières, Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Payerne, Rolle, Ste-Croix, Le Sentier, Vallorbes, Vevey et Yverdon;  
La Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, et ses agences au Locle, à Fleurier et Cernier;  
La Banque de dépôts de Bâle;  
Basler Bankverein, à Bâle;

Berne, le 2 décembre 1893.

La Banque d'Argovie, à Aarau;  
Société de Crédit Suisse, à Zurich;  
Zürcher Bankverein, à Zurich;  
Bank in Schaffhausen;  
MM. Louis Lullin, à Genève;  
» Pury & Co, à Neuchâtel;  
» Seb. Crivelli & Co, à Lucerne;  
» Gruner Haller & Co, à Berne;  
» Paul Blösch & Co, à Bienne;  
» Henzi & Kully, à Soleure;  
La Caisse centrale des chemins de fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée, Rue St-Lazare, 88, à Paris.

Direction du Jura-Simplon:

Ruchonnet.

## Generalversammlung der Aktionäre der Internationalen Gesellschaft für Bergbahnen in Liquidation.

Mittwoch, den 10. Januar 1894, vormittags 10 Uhr,  
im Lokale der Basler Handelsbank in Basel.

### Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnungen pro 1891 und 1892 und des Berichtes der Liquidations-Kommission.
- 2) Festsetzung des Liquidations-Modus und der Erteilung der bezüglichen Vollmachten.
- 3) Ergänzung der Liquidations-Kommission resp. Wahl von drei Liquidatoren.
- 4) Wahl von Rechnungsrevisoren.

Die Stimmkarten werden von der Basler Handelsbank bei Vorlage von Nummernverzeichnissen ausgegeben und ist an gleicher Stelle der Revisionsbericht, sowie der Gewinn- und Verlust-Conto und die Bilanz pro 31. Dezember 1891 und 1892 vom 3. bis 10. Januar 1894 den Herren Aktionären zur Einsichtnahme aufgelegt. (M41304Z)

Winterthur, den 2. Dezember 1893.

(621)

### Die Liquidations-Kommission.

## Badgesellschaft Lenk.

### Generalversammlung der Aktionäre.

Donnerstag, den 21. Dezember 1893, nachmittags 2 1/2 Uhr,  
in der Wohnung des Präsidenten.

### Traktanden:

- 1) Rechnungsablage.
- 2) Verschiedenes.

Bern, den 6. Dezember 1893.

### Der Verwaltungsrat.

## Compagnie des Eaux de Skutari et Kadikeni.

### Einladung zur Generalversammlung.

Gemäss Art. 26 der Statuten werden die Herren Aktionäre zur Teilnahme an der

Donnerstag, den 28. Dezember 1893, nachmittags 3 Uhr,  
stattfindenden ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft an deren Sitz, Nauenstrasse 12 in Basel, eingeladen.

### Tagesordnung:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Gewinn- und Verlust-Konto.
- 2) Bericht des Rechnungsrevisors.
- 3) Antrag auf Genehmigung der Vorlagen und Entlastung des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl eines Rechnungsrevisors für die nächste Rechnungsperiode, gemäss Art. 23 der Statuten.
- 5) Neuwahlen für die sämtlichen sich im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Rechnung und Bilanz, sowie Gewinn- und Verlust-Rechnung werden vom 20. Dezember an aufgelegt sein.

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen wollen, haben wenigstens drei Tage vor derselben die Anzahl und Nummern ihrer Aktien anzumelden: In Basel im Bureau der Gesellschaft, Nauenstrasse 12; in Berlin bei den Herren Anhalt & Wagener Nachf., und sich vor der Eröffnung der Versammlung über ihren Besitz auszuweisen, entweder durch Vorweisung der Titel selbst oder durch ein Certificat de dépôt, das vom Verwaltungsrate anerkannt ist.

Basel, den 22. November 1893.

(597<sup>1</sup>)

### Der Verwaltungsrat.

## Gesellschaft der Brien-Rothhornbahn.

Den säumigen Aktionären wird gemäss Artikel 6 der Gesellschaftsstatuten zur Einzahlung des Barbetrages, nebst 6 % Verzugszins seit 1. November abhin, eine letzte Frist von vier Wochen, von heute hinweg, festgesetzt.

Sollte auch in dieser Frist die Einzahlung nicht erfolgen, so wird der Verwaltungsrat entweder die betreffenden Zeichner auf dem Betreibungswege zur Erfüllung ihrer Verpflichtung anhalten oder aber die notleidenden Aktien resp. Verpflichtungsscheine annullieren, in welchem Falle die auf denselben allfällige bereits gemachten Einzahlungen und der Wert der abgetretenen Obligationen zu Gunsten der Gesellschaft verfallen.

Bern, 9. Dezember 1893.

(627)

### Der Verwaltungsrat.

## Gesellschaft der Brien-Rothhornbahn.

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre.

Mittwoch, den 27. Dezember 1893, nachmittags 1 Uhr,  
im Bahnhof-Restaurant in Olten.

(624)

### Traktanden:

- 1) Statutenrevision gemäss bündersrätlichem Schreiben vom 1. ds. Mts.
- 2) Definitive Feststellung des Aktienkapitals.
- 3) Genehmigung des Vertrages mit den Bauunternehmern HH. Lindner & Bertschinger.
- 4) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Unvorhergesehenes.

Die Aktionäre erhalten die Legitimationskarten, welche an der Versammlung vorzuweisen sind, per Post zugesandt.

Bern, den 7. Dezember 1893.

### Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

## Fabrique d'horlogerie Seeland à Madretsch.

### Assemblée générale extraordinaire des actionnaires,

Lundi, 18 décembre 1893, à 3 heures p. m.,  
au „Café de la Poste“ à Madretsch.

### Tractanda:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur la marche actuelle de la fabrique et sa situation.
  - 2° Nomination de deux membres du conseil d'administration.
- Les cartes de légitimation seront distribuées le jour même de l'assemblée et au même local contre présentation des titres définitifs ou d'un document faisant dûment constater la possession de ceux-ci.

Madretsch, 8 décembre 1893.

Le président du conseil d'administration,  
L. Girardin-Bourgeois.

(625)

## Thunersee-Beatenberg-Bahn.

### Generalversammlung der Aktionäre,

Samstag, den 23. Dezember 1893, nachmittags 1 1/2 Uhr,  
im Hotel Freienhof in Thun.

### Verhandlungsgegenstände:

- 1) Ergänzungswahlen von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 2) Besetzung der Kontrollstelle.
- 3) Bericht über den Unfall vom 16. September und Ermächtigung zur Neubeschaffung eines Zugkabels.

Die Herren Aktionäre können gegen Ausweis der Berechtigung die Eintrittskarten vom 18. Dezember hinweg bei Herrn Notar Hirschi, Sekretär des Verwaltungsrates, in Thun, und unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal beziehen. (B6481)

Bern, den 6. Dezember 1893.

(625)

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Fr. Hofer.

### Société anonyme

## des forces électriques de la Goule.

Les actionnaires sont convoqués en

### Assemblée générale

pour Vendredi, 22 décembre courant, à 1 1/2 heure après-midi, à l'Hôtel de la Couronne, à St-Imier.

### Ordre du jour:

- 1° Constater que le cinquième du montant de chaque action a été effectivement versé.
- 2° Fixer les honoraires et les frais de déplacement des membres de l'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 3° Imprévu.

(H 6825 J)

St-Imier, le 8 décembre 1893.

(630)

Le président:

F. Geneux.

## Brauereigesellschaft z. Hirschen, St. Fiden.

Auszug aus dem Protokoll der Generalversammlung vom 30. November 1893: (O4014G)

4) « Der Verwaltungsrat beantragt, die von der Gesellschaft nach Art. 628, Absatz 2 und 3 des Oblig-Rechtes erworbenen 400 eigenen Aktien gemäss Art. 670 des Obligationen-Rechtes zur Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 800,000 auf Fr. 600,000 zu verwenden. Der Antrag wird damit begründet, dass die zu amortisierenden Aktien s. Z. die Unterlage der Tobler'schen Garantie bildeten und dass die nunmehrige Abschreibung derselben zur Bereinigung und Konsolidierung der Bilanz dient und die Bildung einer Spezialreserve von Fr. 59,000 ermöglicht und somit im Interesse der Gesellschaft liege. Der Antrag wird angenommen und tritt nach erfolgter Erfüllung der Vorschriften des Oblig-Rechtes nach einem Jahr in Kraft. »

Allfällige Einsprachen von Gläubigern gegen diesen Beschluss sind spätestens bis zum 31. Dezember dieses Jahres bei der Gesellschaft anzumelden.

St. Fiden, den 30. November 1893.

Brauereigesellschaft z. Hirschen,

Der Präsident:

J. Th. Reutty.

Der Direktor:

A. Ruepp.

(618<sup>1</sup>)



### Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnements nehmen alle Postbüreau entgegen.

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.

(500) Auskunfts- u. Inkassobureau.

### Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et bétail. Relations avec des compagnies de 1<sup>er</sup> ordre. (114<sup>1</sup>)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 4 0/10  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 0/10